

# Regulamin promocji „Orange Free”

obowiązuje od 10 listopada 2009 r. do odwołania



„Orange Free” (Promocja) to promocja dostępna przy zawieraniu umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych w ramach oferty Orange Free.

W ramach Promocji Abonent otrzymuje:

- obniżoną opłatę aktywacyjną,
- rabat na usługę Orange Free Optimum, Orange Free Premium oraz Orange Free Platinum,
- rabat na usługę Orange Free Standard,
- możliwość zakupu urządzenia do transmisji danych w promocyjnej cenie,
- promocyjny pakiet złotówek oraz pakiet SMS-ów,

na zasadach opisanych poniżej.

## jak skorzystać?

1. Aby skorzystać z Promocji, wystarczy podpisać umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony 12, 24 lub 36 miesięcy („Okres zastrzeżony”) w ramach oferty Orange Free.

## co można zyskać?

2. Dla każdego numeru abonenckiego, dla którego jest zawierana nowa umowa w ramach Promocji nie jest pobierana opłata aktywacyjna w wysokości 300 zł wynikająca z Cennika usług w ramach oferty Orange Free, natomiast za aktywację numeru abonenckiego w ramach Promocji pobierana jest opłata aktywacyjna w wysokości 61 zł z VAT w przypadku Orange Free 39,5 zł i Orange Free Standard oraz 19 zł z VAT w przypadku Orange Free Optimum, Orange Free Premium i Orange Free Platinum.

3. W ramach Promocji Abonent otrzymuje rabat będący obniżoną do 50 zł miesięczną opłatą abonamentową za usługę Orange Free Standard, lub obniżoną do 1 zł miesięczną opłatą abonamentową za usługę Orange Free Optimum, Orange Free Premium i Orange Free Platinum.

4. Rabat, o którym mowa w pkt 3 zostanie przyznany na cały Okres zastrzeżony w przypadku usługi Orange Free Standard oraz na 3 pełne okresy rozliczeniowe w przypadku usługi Orange Free Optimum, Orange Free Premium i Orange Free Platinum. PTK Centertel sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do przyznania rabatu od początku pierwszego pełnego okresu rozliczeniowego licząc od dnia aktywacji numeru abonenckiego.

5. Urządzenia dostępne w ramach Promocji, poza kartami Sony Ericsson GC89 i Option Fusion + i Option GlobeTrotter Combo EDGE nie wspierają technologii Wireless LAN (WLAN), aby korzystać z usługi Orange Hotspot należy posiadać sprzęt umożliwiający korzystanie z Internetu w technologii WLAN.

6. Dla każdego numeru abonenckiego, dla którego jest zawierana umowa na warunkach niniejszej Promocji można kupić jedno z poniższych urządzeń służących do transmisji danych, w cenach określonych w tabeli poniżej:

| Zestawy (model urządzenia)             | cena (w zł z VAT) urządzenia w zależności od czasu trwania umowy oraz opcji Usługi wybranej w momencie zawierania umowy |         |         |                      |         |         |                     |         |         |                     |         |         |                      |         |         | cena (w zł z VAT) poza Promocją |
|--|---|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------------------|---------|---------|---------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------------------------------|
|  | Orange Free 39,5 zł   |         |         | Orange Free Standard |         |         | Orange Free Optimum |         |         | Orange Free Premium |         |         | Orange Free Platinum |         |         |                                 |
|  | 12 mc-y   | 24 mc-e | 36 mc-y | 12 mc-y              | 24 mc-e | 36 mc-y | 12 mc-y             | 24 mc-e | 36 mc-y | 12 mc-y             | 24 mc-e | 36 mc-y | 12 mc-y              | 24 mc-e | 36 mc-y |                                 |
| karta GPRS PC Sony Ericsson GC75       | 149   | 1       | 1       | 129                  | 1       | -       | 129                 | 1       | 1       | 1                   | 1       | -       | 1                    | 1       | -       | 549                             |
| karta EDGE/GPRS Sony Ericsson GC85     | 149   | 1       | 1       | 129                  | 1       | 1       | 129                 | 1       | 1       | 1                   | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 799                             |
| karta EDGE/GPRS Sony Ericsson GC89     | 149   | 1       | 1       | 129                  | 1       | 1       | 129                 | 1       | 1       | 1                   | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 899                             |
| modem EDGE/GPRS ED 77 Techlab          | 149   | 1       | 1       | 129                  | 1       | 1       | 129                 | 1       | 1       | 1                   | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 599                             |
| karta Globetrotter Option EDGE         | 149   | 1       | 1       | 129                  | 1       | 1       | 129                 | 1       | 1       | 1                   | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 599                             |
| karta Option GlobeTrotter Combo EDGE   | 149   | 1       | 1       | 129                  | 1       | 1       | 129                 | 1       | 1       | 1                   | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 649                             |
| modem Option GlobeSurfer ICON          | 179   | 1       | 1       | 299                  | 49      | 1       | 299                 | 49      | 1       | 179                 | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 699                             |
| karta 3G/EDGE Option Globetrotter      | 179   | 1       | 1       | 299                  | 49      | 1       | 299                 | 49      | 1       | 179                 | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 849                             |
| karta 3G/EDGE/WLAN Option Fusion +     | 179   | 1       | 1       | 299                  | 49      | 1       | 299                 | 49      | 1       | 179                 | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 1049                            |
| karta Novatel Merlin XU870 ExpressCard | 619   | 469     | 399     | 549                  | 299     | 199     | 549                 | 299     | 179     | 429                 | 1       | 1       | 329                  | 1       | 1       | 749                             |
| karta ZTE MF330                        | 199   | 149     | 99      | 179                  | 1       | 1       | 179                 | 1       | 1       | 49                  | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 449                             |
| karta Option GlobeSurfer ICON II       | 199   | 1       | 1       | 329                  | 99      | 49      | 329                 | 99      | 1       | 199                 | 1       | 1       | 79                   | 1       | 1       | 599                             |
| karta Option GlobeTrotter Max          | 199   | 149     | 99      | 179                  | 99      | 49      | 179                 | 99      | 1       | 49                  | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 549                             |
| modem Huawei E220 7.2                  | 179   | 1       | 1       | 299                  | 49      | 1       | 299                 | 49      | 1       | 179                 | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 499                             |
| modem Option Icon 225                  | 149   | 99      | 49      | 129                  | 1       | 1       | 129                 | 1       | 1       | 1                   | 1       | 1       | 1                    | 1       | 1       | 349                             |
| modem Huawei E170                      | 449   | 349     | 249     | 429                  | 199     | 149     | 429                 | 199     | 79      | 299                 | 1       | 1       | 179                  | 1       | 1       | 499                             |



|                                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |    |   |     |   |   |     |
|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|---|-----|---|---|-----|
| karta Huawei E870               | 449 | 349 | 249 | 429 | 169 | 149 | 429 | 169 | 49  | 299 | 1  | 1 | 179 | 1 | 1 | 499 |
| router Huawei E960              | 449 | 299 | 199 | 429 | 199 | 129 | 429 | 199 | 79  | 299 | 29 | 1 | 179 | 1 | 1 | 549 |
| Toshiba G450                    | 199 | 1   | 1   | 329 | 99  | 1   | 329 | 99  | 1   | 199 | 1  | 1 | 79  | 1 | 1 | 349 |
| Huawei E160 1 GB                | 319 | 229 | 149 | 329 | 1   | 1   | 329 | 1   | 1   | 199 | 1  | 1 | 79  | 1 | 1 | 349 |
| Huawei E160 2 GB                | 319 | 229 | 149 | 329 | 1   | 1   | 329 | 1   | 1   | 199 | 1  | 1 | 79  | 1 | 1 | 349 |
| ZTE MF636 2GB                   | 299 | 149 | 99  | 299 | 1   | 1   | 299 | 1   | 1   | 179 | 1  | 1 | 1   | 1 | 1 | 349 |
| ZTE MF636 4GB                   | 299 | 49  | 29  | 299 | 1   | 1   | 299 | 1   | 1   | 179 | 1  | 1 | 1   | 1 | 1 | 349 |
| Any DATA ADU- 635W <sup>1</sup> | -   | -   | -   | -   | -   | -   | 649 | 299 | 149 | 549 | 1  | 1 | 429 | 1 | 1 | 849 |

<sup>1</sup> Modem obsługujący technologię CDMA, HSDPA, UMTS, EDGE, GPRS.

Wyżej wymienione urządzenia posiadają blokadę karty SIM (SIM-lock), która uniemożliwia im współpracę z inną siecią niż Orange.

7. W wybranych salonach Optimus obowiązuje również specjalna oferta zakupu modemu wewnętrznego UMTS Option GT M351 E w cenie określonej w poniższej tabeli:

| model urządzenia | cena (w zł z VAT) urządzenia w zależności od czasu trwania umowy oraz opcji Usługi wybranej w momencie zawierania umowy |         |         |                     |         |         |                     |         |         |                      |         |         |
|------------------|---|---------|---------|---------------------|---------|---------|---------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|
|                  | Orange Free Standard  |         |         | Orange Free Optimum |         |         | Orange Free Premium |         |         | Orange Free Platinum |         |         |
|                  | 12 mc-y   | 24 mc-e | 36 mc-y | 12 mc-y             | 24 mc-e | 36 mc-y | 12 mc-y             | 24 mc-e | 36 mc-y | 12 mc-y              | 24 mc-e | 36 mc-y |
| Option GT M351 E | 629   | 449     | 199     | 629                 | 449     | 329     | 499                 | 1       | 1       | 349                  | 1       | 1       |

Oferta dotyczy Abonentów, którzy łącznie spełnią następujące warunki:

- podpiszą umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony 12, 24 lub 36 miesięcy i wybiorą w momencie jej zawierania usługę Orange Free Standard, Orange Free Optimum, Orange Free Premium lub Orange Free Platinum.
- dokonają zakupu komputera przenośnego Optibook MM300G+ lub Optibook MM700G+ z wbudowanym modemem wewnętrznym UMTS Option GT M351 E, o którym mowa powyżej.

Lista salonów Optimus, w których dostępna jest oferta specjalna stanowi załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu.

8. Abonent, który zakupi Usługę Orange Free Standard, Orange Free Optimum, Orange Free Premium lub Orange Free Platinum otrzyma promocyjny Pakiet Złotówek, który zostanie przypisany do wskazanego na koncie abonenckim Abonenta numeru abonenckiego, bądź w przypadku nie wskazania takiego numeru do wszystkich numerów na koncie abonenckim danego Abonenta, z wyłączeniem numerów w ofertach MIX.

| Opcje Usługi         | Wartość Pakietu Złotówek w zł |
|----------------------|-------------------------------|
| Orange Free Standard | 20                            |
| Orange Free Optimum  | 20                            |
| Orange Free Premium  | 30                            |
| Orange Free Platinum | 30                            |

- 8.1 Z Pakietu Złotówek mogą korzystać Abonenci, którzy w okresie aktywności Usługi posiadają na tym samym koncie abonenckim minimum jeden kontrakt w ofercie z rachunkiem. W zależności od posiadanego planu zasady korzystania z Pakietu Złotówek określa pkt 8.2. albo 8.3. poniżej.
- 8.2 Abonenci, którzy w okresie aktywności Usługi posiadają na tym samym koncie abonenckim minimum jeden kontrakt w ofercie z rachunkiem dla Abonentów będących Konsumentami z wyłączeniem planów: IdeaMIX, IdeaMIX TP, Jedna Idea MIX, Twój Mix, Nowy Twój Mix, Orange Music Mix, Orange Mix oraz Użytkowników sieci Orange korzystających z ofert na kartę, otrzymany w ramach Pakietu Złotówek pakiet jednostek taryfowych mogą wykorzystać na: SMS, MMS i Wideo Rozmowy do Orange oraz połączenia głosowe do Orange i na numery w sieci stacjonarnej (z wyłączeniem numerów specjalnych, SMS i MMS specjalnych, 501 800 800, \*888, 501 80 80 80). Taryfikacja usług w ramach Pakietu Złotówek realizowana jest według jednolitych stawek dla wszystkich planów taryfowych: SMS 0,20 zł z VAT, MMS 0,40 zł z VAT, Wideo Rozmowy 0,50 zł z VAT.

- 8.3 Abonenci, którzy korzystają z Pakietu Złotówek w ramach kontraktu w planach IdeaMIX, IdeaMIX TP, Jedna Idea MIX, Twój Mix, Nowy Twój Mix, Orange mix oraz Użytkownicy sieci Orange korzystający z ofert na kartę otrzymaną w ramach Pakietu Złotówek pakiet jednostek taryfowych mogą wykorzystać na: SMS, MMS i Wideo Rozmowy do Orange oraz połączenia głosowe do Orange i na numery stacjonarne (z wyłączeniem numerów specjalnych, SMS i MMS specjalnych, 501 800 800, \*888, 501 80 80 80), transmisję danych. Taryfikacja usług w ramach Pakietu Złotówek realizowana jest zgodnie z cennikiem usług i regulaminem oferty, z której korzysta Abonent IdeaMIX, IdeaMIX TP, Jedna Idea MIX, Twój Mix, Nowy Twój Mix, Orange Music Mix, Orange mix. Dla Użytkowników ofert na kartę sposób rozliczania środków precyzuje cennik usług i regulamin oferty na kartę, z której korzysta Użytkownik.
- 8.4 Pakiet Złotówek jest aktywny od pierwszego pełnego (tj. trwającego co najmniej miesiąc) okresu rozliczeniowego następującego po aktywacji Usługi.
- 8.5 Pakiet Złotówek obowiązuje tak długo, jak długo aktywna jest Usługa.
- 8.6 Niewykorzystane jednostki taryfikacyjne (minuty/złotówki/SMS-y/MMS-y) nie przechodzą na następny okres rozliczeniowy, a ich wartość nie podlega zwrotowi.
- 8.7 Zmiana opcji Usługi powoduje zmianę Pakietu Złotówek na Pakiet o wartości odpowiadającej nowej opcji zgodnie z pkt 8. Konto abonenckie zasilane jest równoważnością sumy wartości Pakietów Złotówek zależną od liczby posiadanych Usług na danym koncie.

9. W ramach Promocji dla numeru abonenckiego, na którym aktywowana jest usługa Orange Free, przyznany zostanie Pakiet SMS-ów do wykorzystania wyłącznie w sieci Orange, zgodnie z poniższą tabelą:

| Pakiet SMS-ów        |                     |                     |                      |
|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| Orange Free Standard | Orange Free Optimum | Orange Free Premium | Orange Free Platinum |
| 50                   | 50                  | 60                  | 70                   |

10. Pakiet SMS-ów przyznawany jest od początku pierwszego pełnego okresu rozliczeniowego następującego po dniu aktywacji numeru abonenckiego w ramach Niniejszej Promocji i działa tak długo, jak długo aktywna jest usługa Orange Free.

11. Niewykorzystane wiadomości w ramach pakietu SMS-ów nie przechodzą na kolejny okres rozliczeniowy, a ich wartość nie podlega zwrotowi. Pakiet SMS-ów jest dostępny po wykorzystaniu przez Abonenta pakietu bezpłatnych SMS-ów w ramach abonamentu, jeżeli dany plan taryfowy posiada pakiet bezpłatnych SMS-ów oraz innych dodatkowych pakietów SMS, które Abonent aktywował na danym numerze abonenckim. Po wykorzystaniu SMS-ów przysługujących w ramach pakietu SMS-ów, o którym mowa w pkt 9 niniejszego Regulaminu, opłaty za wiadomości SMS będą naliczane zgodnie z obowiązującym Abonenta cennikiem usług.

12. Zmiana opcji usługi Orange Free powoduje zmianę opcji pakietu SMS-ów na odpowiadający nowej opcji Orange Free.

#### postanowienia końcowe:

13. Po upływie Okresu zastrzeżonego umowa przekształca się w umowę na czas nieokreślony, a tym samym usługi świadczone są na warunkach właściwych dla umowy zawartej na czas nieokreślony.

14. W Okresie zastrzeżonym nie ma możliwości korzystania z innych promocji oraz usług promocyjnych (za wyjątkiem Orange Hotspot), chyba że regulaminy tych promocji oraz usług stanowią inaczej.

15. Promocja obowiązuje do odwołania. Operator zastrzega sobie możliwość zmiany lub wcześniejszego odwołania Promocji w każdym czasie bez podania przyczyn, co nie będzie naruszać praw nabytych w ramach Promocji.

16. Operator informuje, że nie ponosi odpowiedzialności za wady oprogramowania dostarczonego Abonentowi przez inny podmiot niż Operator, a zainstalowanego na komputerze Abonenta, a w szczególności za niekompatybilność takiego oprogramowania z oprogramowaniem dostarczonym lub udostępnianym przez producenta wraz z urządzeniem zakupionym w Promocji.

17. Niniejszy Regulamin jest dostępny na stronie internetowej [www.orange.pl](http://www.orange.pl), w salonach Orange, salonach partner Orange oraz w salonach sprzedaży itp.

18. W przypadku rozwiązania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych przez Abonenta lub przez Operatora z winy Abonenta przed upływem terminu określonego w Umowie, Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot przyznanej ulgi w wysokości określonej w Umowie, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia umowy do dnia jej rozwiązania. Żądanie zapłaty roszczenia nie dotyczy przypadków w których przepisy prawa uprawniają Abonenta do rozwiązania umowy bez obowiązku zapłaty roszczenia stanowiącego ekwiwalent ulgi przyznanej w związku z zawarciem umowy.

19. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Regulaminem stosuje się obowiązujący Abonenta: Regulamin oferty Orange Free, Cennik usług w ramach oferty Orange Free, Ogólne warunki świadczenia usług w ramach oferty Orange abonament oraz Orange mix, Cennik usług w ofertach Orange abonament oraz Orange mix, a także Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez spółkę pod firmą Polska Telefonia Komórkowa Centertel sp. z o.o.

20. Przez Sieć Orange należy rozumieć sieć telekomunikacyjną GSM 900/1800 i UMTS oraz CDMA, której operatorem jest Polska Telefonia Komórkowa Centertel sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, nr NIP 527-020-68-72. Pojęcie „Sieci Orange” nie obejmuje połączeń z numerami sieci innych dostawców usług telekomunikacyjnych, którzy korzystają z sieci Operatora (tzw. operatorzy wirtualni).